



TMB Communiqué

No. 55 – February 2017

Contents

| | |
|---|----------|
| HIGHLIGHTS FROM THE FEBRUARY 2017 TMB MEETING | 2 |
| 1. New Chair of the TMB, Mr. Piet-Hein Daverveldt | 2 |
| 2. 2017 TMB Action Plan – focus on project management | 2 |
| 3. New set of policies regulating Registration Authorities | 2 |
| 4. Framework for use of URNs | 2 |
| 5. New option: Addition of an 18-month track for standards development | 3 |
| ISO/IEC DIRECTIVES Part 1 | 3 |
| 6. ISO/IEC Directives Part 1 – Major changes in the new edition May 2017 | 3 |
| NEWS..... | 5 |
| 7. Lawrence D. Eicher Award – Nominations for the 2017 Award | 5 |
| 8. ISO Meeting participation platform | 5 |
| 9. Reactivation of the Feedback Focus Group (Call for interested people) | 6 |
| EVENTS | 6 |
| 10. Services standards: ISO Strategy and regional workshop | 6 |
| 11. Update on the 2017 ISO/IEC/ITU Smart cities forum | 6 |
| REMINDERS..... | 7 |
| 12. DIS Editing | 7 |
| 13. Process for managing possible breaches of the ISO Code of Conduct (CoC) for the technical work during a meeting | 7 |
| 14. Chairs and convenors training | 7 |
| 15. Committee innovation proposals | 7 |
| 16. Project management resources on ISO Connect | 8 |
| 17. ISO Excellence Award | 8 |
| 18. Stakeholder engagement and available resources | 8 |
| NEW COMMITTEES | 9 |
| TMB RESOLUTIONS..... | 9 |



TMB コミュニケ

No. 55 –2017年2月

目次

| | |
|--|----------|
| 2017年2月TMB会合の目玉 | 2 |
| 1. TMB新議長にMr. Piet-Hein Daverveldt..... | 2 |
| 2. 2017年TMB アクションプラン – プロジェクトマネジメントに注目 | 2 |
| 3. 新しいRA政策の導入 | 2 |
| 4. URN使用の枠組み..... | 2 |
| 5. 新しい選択肢:規格開発における18か月トラックの追加 | 3 |
| ISO/IEC 専門業務用指針第1部 | 3 |
| 6. ISO/IEC 専門業務用指針第1部 – 2017年5月の新版の主要変更点 | 3 |
| ニュース | 5 |
| 7. L.D.アイカー賞 – 2017年の推薦 | 5 |
| 8. ISO 会議参加プラットフォーム | 5 |
| 9. フィードバックフォーカスグループの再始動(参加者募集)..... | 6 |
| イベント | 6 |
| 10. サービス標準:ISO戦略及び地域ワークショップ | 6 |
| 11. 2017年ISO/IEC/ITU スマートシティーフォーラムの最新情報..... | 6 |
| 注意事項 | 7 |
| 12. DIS 編集..... | 7 |
| 13. 会議中のISO行動規範に抵触する可能性のある専門的業務の取り締まり方法 | 7 |
| 14. 議長・コンビーナ研修 | 7 |
| 15. 委員会独自の工夫の提案..... | 7 |
| 16. ISOコネクのプロジェクトマネジメント資源 | 8 |
| 17. ISO Excellence賞 | 8 |
| 18. ステークホルダー関与及び利用可能資源 | 8 |
| 新しい委員会 | 9 |
| TMB決議 | 9 |

HIGHLIGHTS FROM THE FEBRUARY 2017 TMB MEETING

1. New Chair of the TMB, Mr. Piet-Hein Daverveldt

Background: 2016 was the final year of Dr. Elisabeth Stampfl-Blaha's term as TMB Chair. In 2017, we welcome ISO's new Vice-President of Technical Management, Mr. Piet-Hein Daverveldt as TMB Chair. Piet-Hein is the Managing Director of NEN, ISO's member from the Netherlands. His term as ISO VP Technical Management/TMB Chair is from 2017-2019.

2. 2017 TMB Action Plan – focus on project management

Background: Every year, the TMB develops an 'action plan' where it defines its priorities and selects projects to focus on that will support the overall [ISO strategy](#). Some of the TMB's priorities for 2017 include: implementation of project management in ISO standards development, continued implementation of the ISO strategy for services, and increased cooperation with the IEC.

Regarding project management, the TMB will be investigating on a number of different angles – for example, reviewing and clarifying the roles and responsibilities of committee leaders as set out in the Directives; developing recommendations for methodologies and tools for project management; and looking at how to improve training courses and learning strategies.

What this means for you: Want to look at the TMB priorities in more details? The 2017 Action Plan is available in the member's area on ISO connect here: [2017 TMB Action Plan](#)

3. New set of policies regulating Registration Authorities

Background: The Ad Hoc Group on Registration Authorities (AHG RA) was established under Council Resolution 23/2015 with the mandate to address the risk and benefits of Registration Authorities (RAs). The AHG RA will provide its final report to the March 2017 Council meeting. The final report includes conclusions and recommendations for addressing RAs going forward. One of the key recommendations is for the adoption of a RA Policy which would replace the existing Guidelines on Registration Authorities. A draft of the RA Policy was discussed at the February TMB meeting. It is expected that the RA Policy will be approved at the March Council meeting.

What this means for you: If the draft RA Policy is approved in March 2017, it will become effective on 1 May 2017 when the next edition of the ISO/IEC Directives, Part 1 are published, and a copy of the policy will be circulated to the technical community. Please contact your Technical Programme Manager for any questions about the new RA Policy.

4. Framework for use of URNs

Background: Since 2008, some ISO committees have been using a process where they post content online on the ISO Standards Maintenance Portal (<http://standards.iso.org>) and link to it from their standards using web addresses (URLs). These URLs are linked to ISO's URN namespace (ISO's Uniform Resource Name namespace, RFC 5141 – these links are known as RFC 5141-compliant URLs). This process has been used, for example, when the content posted online was in a format that meant it could not be included in the PDF version of the standard, or when the content posted online was subject to frequent updates. Up until now, there has been no framework regulating the use of ISO's URN namespace, and this raised concerns at the TMB because of cases where the online content constituted a normative part of the standard, and cases where this content was modified with no oversight.

2017年2月TMB会合の目玉

1. TMB新議長にMr. Piet-Hein Daverveldt

背景: 2016年はDr. Elisabeth Stampfl-Blaha's のTMB議長としての最後の年だった。2017年には、新ISO副会長(政策担当)Mr. Piet-Hein Daverveldt をTMB議長に迎えた。Piet-Hein氏はオランダのISO会員団体であるNENの業務執行取締役である。彼のISO副会長(政策担当)及びTMB議長としての任期は2017-2019年となる。

2. 2017年TMB アクションプラン – プロジェクトマネジメントに注目

背景: TMBは毎年、全体のISO 戦略を支えるために優先事項を決めて注目すべきプロジェクトを選定した「アクションプラン」を開発している。2017年のTMB優先事項には、ISO規格開発におけるプロジェクトマネジメントの実施、サービスに関するISO戦略の継続的な実施、IECとの更なる協働などがある。

プロジェクトマネジメントに関して、TMBは、様々な角度から調査を行う。例えば、専門業務用指針に定められている委員会リーダーの役割や責任を見直し明確にすること、プロジェクトマネジメントのための手法やツールの推奨事項を開発すること、さらに研修コースや学習計画の改善方法の模索などが挙げられる。

これが意味するところ: TMB優先事項をもっと詳しく知りたいですか？2017年TMBアクションプランは次のISO コネクト会員ページから入手できます: [2017年TMB アクションプラン](#)

3. 新しいRA政策の導入

背景: 登録機関(RA)のリスクとリターンを提示することを委任事項とした登録機関のアドホックグループ(AHG RA)が理事会決議23/2015によって設置された。AHG RAは3月の理事会に最終報告を提出する。最終報告には、今後のRAに対する結論と推奨事項が含まれている。重要推奨事項の一つには、現行のRAガイドラインに代わる新しいRA政策の導入が挙げられる。2月のTMB会合にて、RA政策の原案が議論された。3月の理事会会議にて、このRA政策が承認されることが期待されている。

これが意味するところ: RA政策原案が2017年3月に承認された場合、ISO/IEC専門業務用指針第1部の新版が発行される2017年5月1日より有効となり、本政策はTCに回覧されます。新しいRA政策に関して質問がある場合は、ご自身の担当TPMまでお問い合わせください。

4. URN使用の枠組み

背景: 2008年以来、一部のISO委員会にてISO規格メンテナンスポータル(<http://standards.iso.org>)のオンライン上に内容を掲載し、ウェブアドレス(URL)のリンクを規格に付けることが行われていた。これらのURLはISOのURNネームスペース (ISOのUniform Resource Name ネームスペース, RFC 5141 – RFC 5141-コンプライアントURLのこと)にリンクされている。この手順は、例えばオンライン上に掲載される内容が規格のPDF版には掲載することができない場合や、掲載される内容が頻繁に更新される必要がある場合などに使用されていた。これまで、ISOのURNネームスペースを利用するための枠組みがなかったが、オンラインで掲載された内容が規格の規程部分を含んでいる場合や、内容が勝手に変更されてしまう場合などが懸念されるため、TMBの議題に挙げた。

The TMB examined this problem at its February meeting and passed TMB Resolution 38/2017, which clarifies that RFC 5141-compliant URLs in ISO deliverables:

1. Can be used to store information referred to in an informative manner from the ISO deliverable provided that a good reason is given for why this information cannot be included in the master (PDF) file;
2. Can be used to store normative parts of the ISO deliverable only if there is a good reason why these parts cannot be included as part of the master (PDF) file (for example, Excel format), on the condition that any modification of this information is subject to the same process as for any other part of the standard (i.e. the revision process) and no changes can be made in between revisions (no access to modify this site is provided outside ISO/CS);
3. Can be used to store information requiring regular updates and that is part of a normative element of the ISO deliverable, provided that the corresponding process has been followed in line with the ISO/IEC Directives (e.g. establishment of a Maintenance agency or Registration Authority) and validated by ISO/CS;
4. Shall appear in the ISO deliverable with their full web address (for example, <http://standards.iso.org/iso/tr/9999/-1/ed-1/en/>) and not with a hidden hyperlink.

This subject will be included in the next edition of the ISO/IEC Directives, Part 2 (note: there will not be a new edition in 2017).

What this means for you: ISO/CS has currently blocked external access to ISO's URN namespace, so that no further modifications can be made (but people can still access the read-only content). ISO committee secretaries who are currently using RFC 5141-compliant URLs should contact their ISO/CS Technical Programme Manager, who will explain what needs to be done to align with the new policy.

ISO committee secretaries who need to request the use of new RFC 5141-compliant URLs should also contact their ISO/CS Technical Programme Manager, who will ensure that the above process has been followed before allocating the space for the RFC 5141-compliant URLs.

5. New option: Addition of an 18-month track for standards development

Background: The TMB approved the addition of a new 18-month development track (in addition to the existing 24, 36, and 48-month tracks). The 18-month track will not replace the fast track procedure. It is intended for projects where the committee is confident it can prepare a draft in only 18 months, and also for revisions. Projects that use the 18-month track will be eligible to use a new 'direct publication process', where the editing, proofing and publication processes are completed more rapidly.

What this means for you: Does your committee need to get standards to market quickly? Using this new development track for your work provides an incentive to speed up standards development. This option will become available at the release of the next edition of the ISO/IEC Directives and Consolidated ISO Supplement on 01 May 2017. Contact your ISO/CS Technical Programme Manager for more details.

ISO/IEC DIRECTIVES Part 1

6. ISO/IEC Directives Part 1 – Major changes in the new edition May 2017

TMBは、2月の会合で問題を調査し、規格類に使用されるRFC 5141-コンプライアントURLの使用について以下の通り明確化したTMB決議38/2017を承認した。

ISO 規格類におけるRFC 5141-コンプライアントURL は:

1. マスターファイル(PDF)に含めることができない理由を正当に説明している場合、ISO 規格類に参考情報として言及されている情報を保管する場所として利用することができる。
2. マスターファイル(PDF)に含めることができない理由を正当に説明していて(例えば、エクセルフォーマットなど)、その情報の変更に必要なプロセスが規格の他の部分の変更と同じプロセス(すなわち、改訂プロセス)をたどるものとし、改訂と改訂の間に変更されない(ISO 中央事務局外にこのサイトの変更許可アクセスを与えない)場合に限り、ISO 規格類の規定部分を保管する場所として利用することができる。
3. 対応プロセスがISO/IEC 専門業務用指針に則して(例えば、メンテナンス機関や登録機関の設置など)、ISO 中央事務局によって確認されている場合、ISO 規格類の定期更新を要する規定部分の情報を保管する場所として利用することができる。
4. 隠されたハイパーリンクではなく、ウェブページアドレス全文をISO 規格類に記載しなければならない(例: <http://standards.iso.org/iso/tr/9999/-1/ed-1/en/>)

このことは、次版のISO/IEC専門業務用指針第2部に追加される予定である(注記:2017年には新版は発行しない)。

これが意味するところ: 現在ISO/CSではISOのURNネームスペースへの外部アクセスを制限し、外部から修正できないように設定しています(ただし、閲覧専用でのアクセスは可能です)。RFC 5141-コンプライアントURLを使用しているISO委員会幹事の皆様は、ご自身の担当TPMに連絡し、新しい政策に整合するための方法をお尋ねください。

新しいRFC 5141-コンプライアントURLの使用を要請する必要があるISO委員会幹事の皆様も、ご自身の担当TPMに連絡してください。TPMは、RFC 5141-コンプライアントURLを割り当てる前に、上記手順が踏まれていることを確認します。

5. 新しい選択肢:規格開発における18か月トラックの追加

背景: TMBは(現行の24、36、及び48か月トラックに加えて)新たに18か月開発トラックの追加を承認した。18か月トラックは迅速法に代わるものではない。これは、委員会が原案を18か月で準備できると確信できる場合や、改訂を行う場合などを対象としている。18か月トラックを使用するプロジェクトは、編集、校正、及び発行プロセスのスピードが速い新たな「直接発行プロセス」を使用することができる。

これが意味するところ: あなたの委員会は早急に規格を市場に出す必要がありますか? 新しい開発トラックの使用は、規格開発のスピードアップに一役買います。この選択肢は、2017年5月1日の新版ISO/IEC専門業務用指針第1部及び統合版ISO補足指針の発行とともに使用可能になります。詳しい情報は、ご自身の担当TPMにお問い合わせください。

ISO/IEC 専門業務用指針第1部

6. ISO/IEC 専門業務用指針第1部 – 2017年5月の新版の主要変更点

Background: A new edition of the ISO/IEC Directives Part 1 and Consolidated ISO Supplement will be published on 1 May 2017 (8th edition). The following is a brief overview of the key changes.

1. **Mandatory review of committee Strategic Business Plans (SBPs):** It will become an obligation for technical committees to regularly review their Strategic Business Plans (regardless of whether any comments were received). This review should be preferably once a year (e.g. at each plenary meeting) but at least once every 3 years. Updated SBPs do not need to be submitted for TMB approval (they are to be approved by consensus within the committee).
2. **Remote participation at Committee meetings:** Remote participation (e.g. by WebEx) will be allowed for all ISO meetings and ISO committees, provided that the following conditions are met: a) The committee secretary checks with the host prior to meeting and follows the 'Guidelines on remote participation at committee meetings', b) The host agrees and can provide the necessary technology and support, c) The same registration and accreditation rules apply to remote and physical participants (attendance by remote participations will be recorded and treated the same as for physical participants), d) The ['Guidelines on remote participation at committee meetings'](#) are provided to all participants in advance of the meeting.
3. **Skipping FDIS / Mandatory FDIS in case of technical changes:** ISO will align with IEC's practice of always going to FDIS in case technical changes are to be included. The previous option of skipping the FDIS if suggested by the committee leadership and approved by the committee will no longer be allowed.
4. **Policy on Multi-lingual standards:** Languages other than the official languages of ISO may only be included in the body of vocabularies. This is dependent on the committee approving the business case presented by a national body, which is then responsible for the related language version and its timely delivery (i.e. at the latest before the FDIS ballot).
5. **Approval of New work item proposals (NWIPs) now requires a 2/3 majority of P-members voting:** ISO is aligning with IEC's practice and moving from a simple majority approval, to a 2/3 majority for approval of all NWIPs. This is to better ensure the market relevance of accepted proposals.
6. **Clarifications added to the policy on committee meetings:** extra detail has been added to clause 4.1 in the Directives to clarify that, not only are National Bodies not permitted to charge delegates/ experts any sort of participation fee, they also cannot require accommodation at specific hotels or hotel rates for any meetings of technical committees, subcommittees, working groups, maintenance and project teams. Another clarification was added to state that meeting agendas should clearly state the estimated starting and finishing times of the meeting and that, if the meeting runs over-time, the Chair shall check that P-members are still willing to take voting decisions – if any P-member has to leave, s/he may request the Chair not to take any further voting decisions in the meeting, unless they are confirmed by correspondence after the meeting.
7. **New 18-month standards development track** (see point 5, under 'News' above)

What this means for you: These changes will be effective as of the publication of the next edition of the ISO/IEC Directives Part 1 and Consolidated ISO Supplement on 1 May 2017. We will provide a track changes version of the document and list the modified clauses in the introduction. Committee secretaries, chairs and convenors are invited to contact their ISO/CS Technical Programme Managers for any questions regarding these changes.

背景: 2017年5月1日にISO/IEC専門業務用指針第1部及び統合版ISO補足指針の新版(第8版)が発行される。以下に、主要変更点を示す。

1. **戦略ビジネスプラン(SBP)の見直しの義務化:** (受領コメントの有無に関わらず)戦略ビジネスプランを定期的に見直すことがTCに義務づけられる。見直しは、1年に1回が理想的だが(例:総会ごと)、最低でも3年に1回は行うこととする。更新したSBPのTMB承認は不要である(委員会内でのコンセンサスに基づく承認のみ)。
2. **委員会会議の遠隔参加:** 遠隔参加(例:WebEx)は、次の条件を満たす場合、すべてのISO会議及びISO委員会で認められる。すなわち、a) 事前に委員会幹事が開催国に確認し、「委員会会議への遠隔参加ガイドライン」を順守すること、b) 開催国が同意し、必要なIT環境が整っていること、c) 遠隔参加者には、対面参加者と同じの登録と認定の規則を確実に適用すること(遠隔参加者は対面参加者と同じように扱われ記録されること)、d) 事前に全ての会議参加者に「[委員会会議への遠隔参加ガイドライン](#)」を回付すること。
3. **FDIS省略/技術的変更が生じた場合のFDIS必須:** ISOは、技術的変更が生じた場合に必ずFDISを踏むとしたIECの慣習に整合する。委員会リーダーが提案し、委員会が承認すればFDISを省略するとしたこれまでのオプションは、今後認められない。
4. **多言語規格の方針:** ISO公式言語以外の言語は用語集にのみ含めることができる。本件は、国代表組織に提示されたビジネスケースを承認した委員会によるものであり、その場合委員会に関連言語版が期日内に発行されること(例:遅くともFDIS投票の前まで)に責任を持つ。
5. **新業務項目提案(NWIP)の承認にはPメンバーの2/3以上の賛成が必要に:** ISOはIECの慣習に従ってNWIPの承認を単純過半数から2/3以上の賛成に変更する。これは、承認された提案の市場適合性をより確実なものにするためである。
6. **委員会会議ポリシーの明確化:** 国代表組織は、代表者/専門家からいかなる参加料の徴収も認められないだけでなく、TC, SC, WG, メンテナンス及びプロジェクトチームの会議のために特定のホテルや特別料金での宿泊を要請することも認められないとする補足説明が専門業務用指針の箇条4.1に追加される。また、会議のアジェンダには開始及び終了予定時間を明記し、会議が延長した場合、Pメンバーにまだ投票の決定意思があるか議長が確認し、Pメンバーの誰かが退席しなければならない場合、その退席者は、会議終了後の通信による確認が為されない限り、以降の会議で投票による決定が下されないよう議長に要求することができる旨も追加される。
7. **新しい18か月開発トラック(「ニュース」項目の5参照)**

これが意味するところ: これらの変更は、2017年5月1日にISO/IEC専門業務用指針第1部及び統合版ISO補足指針の新版の発行と同時に有効になります。変更履歴付ファイルを準備し、序文に変更箇条の一覧を記す予定です。なお変更箇所に関する質問がある場合、委員会幹事、議長及びコンビーナはご自身の担当TPMIにお問い合わせください。

NEWS

7. Lawrence D. Eicher Award – Nominations for the 2017 Award

Background: The Lawrence D. Eicher Award was created to recognize the excellent performance of an ISO committee. It provides an opportunity for committees to demonstrate their achievements and raise awareness of their work both inside and outside of ISO. In 2016 the Award was presented to the [ISO/TC 207/SC 1 Environmental management systems](#). [Read more](#) about their winning formula. For more information about the award and past recipients, please see [ISO online](#) where you can download the L.D. Eicher Award [brochure](#) and [nomination form](#).

What this means for you: The nominations for 2017 are now open. Do you know a committee that deserves to be rewarded and recognized for its excellence? Please submit your nomination by 31 March 2017 by returning the nomination form* to the following address: LDE2017@iso.org.

*N.B. Nominating persons must be TC/SC Secretaries or Chairs, or representatives of an ISO member body (ISO/CS Technical Programme Managers may also submit nominations).

8. ISO Meeting participation platform

Background: In 2015, the TMB requested the development of a new IT application, a 'meeting platform' (Resolution 38/2015) to allow ISO committee Secretaries to register meetings and ISO members to register meeting participants in one, central place. This application, the Meeting Participation Platform, has now been developed and will be available as of the end of March 2017 – it will help Secretariats to prepare lists of meeting participants and to ensure that only authorized individuals participate in ISO meetings.

What this means for you: It will be mandatory for Secretaries to use the Meeting Participation Platform to create any new meeting as of 01 April 2017. For registration of participants by ISO Members, there will be a transition period, with registration of meeting participants in the platform becoming mandatory as of 01 October 2017. Training sessions for all stakeholders will be organized in March.

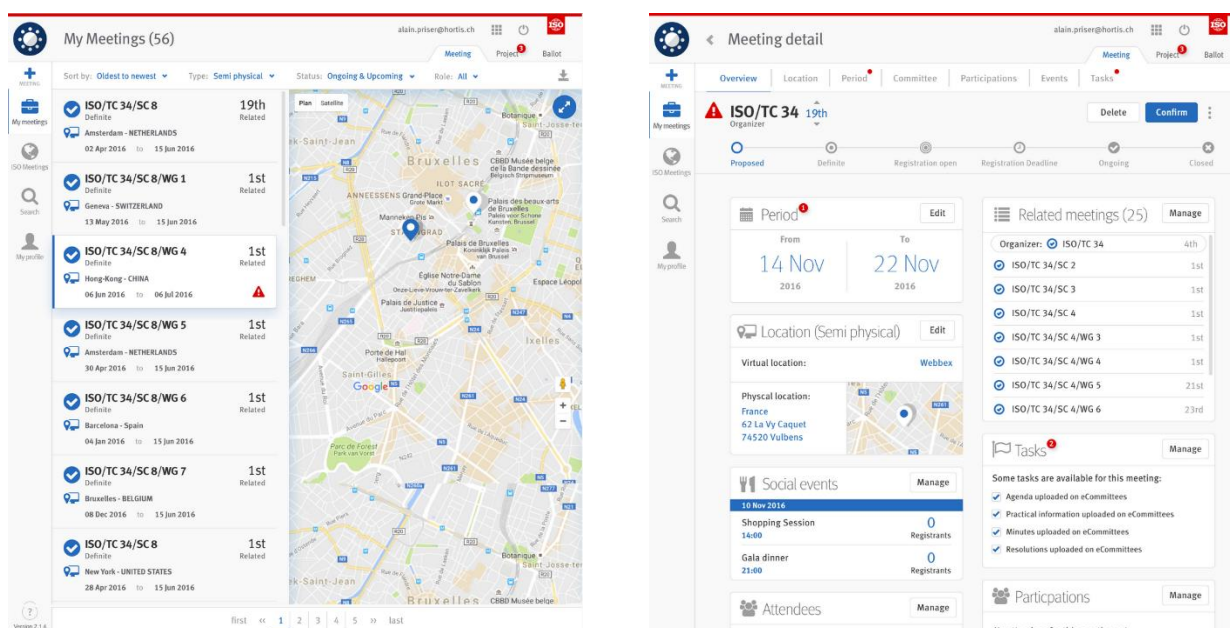


Figure shows the future ISO meeting platform.

ニュース

7. L.D.アイカー賞 – 2017年の推薦

背景: L.D.アイカー賞は、優れた業績を収めたISO委員会を称えるために設立された。本賞は、委員会の業績を明らかにし、ISO内外の認識を高める機会を提供している。2016年には[ISO/TC 207/SC 1 環境マネジメントシステム](#)に授与された。授賞式の様子は[こちらから](#)。本賞と過去の受賞者に関する詳しい情報は[ISO オンライン](#)に掲載されており、L.D.アイカー賞の[冊子](#)と[推薦書](#)をダウンロードすることができる。

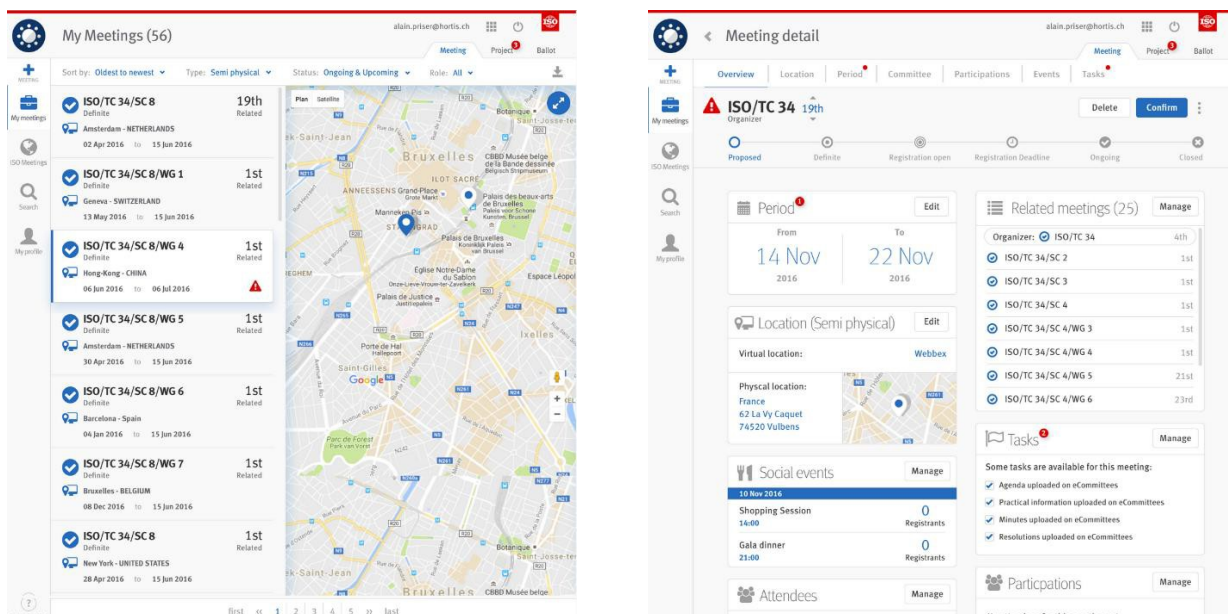
これが意味するところ: 2017年L.D.アイカー賞の推薦を受付中です。優れた業績を持ち、賞に値する委員会をご存じですか？是非、2017年3月31日までに推薦書(※)を次のメールアドレスに送信してください: LDE2017@iso.org。

(※)推薦者はTC/SC国際幹事又は議長、ISO会員団体の代表者(ISO/CS TPMも推薦書を提出できる)でなければならない。

8. ISO会議参加プラットフォーム

背景: TMBは2015年に会議参加者の登録を一か所でまとめてできるようにするための新しいITアプリケーション「会議プラットフォーム」の開発を要請した(決議38/2015)。このアプリケーション、すなわち会議参加プラットフォームは2017年3月下旬に利用可能になる。これは、国際幹事が会議参加者のリストを作る際の手助けとなるほか、会議参加を許可されたものだけがISO会議に参加できることを確実にする。

これが意味するところ: 2017年4月1日より、新しい会議を生成する場合、国際幹事は会議参加プラットフォームを使用することが義務づけられます。ISO会員による参加者の会議出席登録は、移行期間が設けられており、2017年10月1日から会議参加プラットフォームを使用した登録が義務化されます。全てのステークホルダーを対象とした学習会は3月に行われる予定です。



ISO会議プラットフォーム画面のイメージ画像

9. Reactivation of the Feedback Focus Group (Call for interested people)

Background: In 2015, the TMB agreed to create a focus group to help ISO/CS understand issues related to the quality of standards, as perceived by users. The aim was that members would pass on feedback about the publication/editing process from their national users to ISO/CS.

Based on the feedback received, ISO/CS took a number of actions in 2016 in order to improve the quality of ISO publications. While ISO/CS is still working on this important objective, we would like to continue to monitor the quality of publications, as perceived by ISO members.

ISO/CS is therefore calling for interested people to join this feedback focus group, as of May 1st. Participants of this group will be responsible for collecting feedback about the ISO publication/editing process from their national members, in order to identify and report any issues related to the quality of ISO standards. This group will work by correspondence and conduct meetings via WebEx (no physical meetings are foreseen at this stage).

What this means for you: Do you receive feedback from users/national stakeholders about the quality of ISO standards and/or ISO's editing/publishing process? Please send an email to tmb@iso.org if you would like to participate in the focus group. The TMB secretariat will liaise with your NSB inform them about of your interest. You will then receive a confirmation notification from the TMB secretariat.

EVENTS

10. Services standards: ISO Strategy and regional workshop

Background: Through the [ISO strategy for service standardization](#), ISO and its members are focusing their efforts on the promotion and development of standardization in the services sector. This regional workshop will bring together stakeholders to address the challenges, gaps and opportunities for standardization in the services sector, with a particular focus on conformity assessment issues. It will be an interactive, debate-led event. The workshop on services will be held in Vancouver, Canada on 28 April 2017, in conjunction with the CASCO plenary meeting.

What this means for you: If you are interested in service standards, register now for the Vancouver workshop on the [workshop website](#) or keep an eye out for the workshop report that will be published after the event.

11. Update on the 2017 ISO/IEC/ITU Smart cities forum

Background: At the close of the 2016 World Smart Cities Forum (WSCF) in Singapore, acting ISO Secretary General Kevin McKinley announced that a 2017 WSCF would take place confirming the commitment of ISO, IEC and ITU to this initiative and to smart cities.

The 2017 WSCF will pursue the dialogue with cities and key stakeholders that was started in Singapore and drive forward the Standard Development Organizations' (SDOs) collaboration efforts.

What this means for you: A "save the date" communication is expected to be released in the second quarter of the year. For more information, please contact Antoine Morin: morin@iso.org

9. フィードバックフォーカスグループの再始動(参加者募集)

背景: 使用者から見た規格の質に関連した課題についてのISO/CSの理解を助けるため、TMBは2015年にフォーカスグループの設置を承認した。その目的は、規格の発行／編集プロセスに関する各国使用者のフィードバックを、会員を介してISO/CSに届けるというものである。

受け取ったフィードバックをもとに、ISO/CSはISO発行物の質の向上のために数々の活動を2016年に実施した。ISO/CSは現在も活動を続けているが、継続してISO会員から見た規格の質をモニターする。

したがって、ISO/CSは5月1日付で本フィードバックフォーカスグループへの参加に関心のある人物を募集する。本グループ参加者は、ISO規格の質に関する課題を特定し報告するために、ISO発行／編集プロセスに関する各国のフィードバックを集める責任を持つ。本グループは通信及びWebEx会議を使用して活動する(対面会議は現段階では予定されていない)。

これが意味するところ: 使用者／国内ステークホルダーからISO規格の質あるいはISOの編集／発行プロセスに関するフィードバックを受け取っていますか？本フォーカスグループに参加を希望する場合は次のアドレスにメールしてください: tmb@iso.org。TMB事務局があなたのNSBに連絡を取ります。その後、TMB事務局からの確認通知が届きます。

イベント

10. サービス規格:ISO戦略及び地域ワークショップ

背景: [サービス標準化のISO戦略](#)を通じて、ISO及び会員団体はサービス分野に関する規格の開発や普及に尽力している。本地域ワークショップではステークホルダーが一同に会し、特に適合性評価の問題に重点を置き、サービス分野の標準化の課題、ギャップ及び機会を提言する。このイベントは、討論を主導とした双方向のイベントになるだろう。サービスに関するワークショップは、CASCO総会と合同で2017年4月28日バンクーバー(カナダ)で開催される。

これが意味するところ: サービス規格に関心がある場合、次の[ワークショップウェブサイト](#)にてバンクーバーワークショップに登録しましょう。あるいは、イベント開催後に発行されるワークショップ報告書に注目しましょう。

11. 2017年ISO/IEC/ITU スマートシティフォーラムの最新情報

背景: 2016年シンガポールで開催された世界スマートシティフォーラム(WSCF)の閉会式で、ISO事務総長代行Kevin McKinley氏がISO、IEC及びITUの本イニシアティブ及びスマートシティへの参入のもとで2017年WSCFが開催される旨を発表した。

2017年WSCFは、シンガポールで始まった都市及び主要ステークホルダーとの対話を継続し、規格開発機関(SDO)との協働取り組みを推し進める。

これが意味するところ: 今年の下半期には日程確保の依頼が送られる予定です。詳しい情報は、Antoine Morinまでお問い合わせください: morin@iso.org

REMINDERS

12. DIS Editing

Background: Following an increase in FDIS submissions where the edited DIS file has not been used, we would like to remind you that ISO/CS introduced stronger editorial support in 2016 with editing being done by ISO/CS Editorial Programme Managers (EPMs) at an earlier stage (DIS). EPMs provide advice on editing in order to help committees submit higher quality documents at an earlier stage that comply with the ISO/IEC Directives Part 1 and 2.

What it means for you: Secretaries should bear in mind that the draft sent out for DIS ballot continues to be the draft supplied by the secretary. ISO/CS edits the DIS draft during the DIS ballot period. Any comments on DIS drafts are sent from ISO/CS to secretaries via the e-Balloting application and/or via an edited file with track changes. Secretaries are requested to use this ISO/CS edited file when incorporating the comments received during the DIS ballot and when sending the text to ISO for the next stage. Please note that the file to be used is entitled: ISO/DIS XXXXX(E)-Word with track changes (DIS edit) and bears a watermark that shall be kept for further processing. If you have any questions related to DIS editing, please contact your EPM.

13. Process for managing possible breaches of the ISO Code of Conduct (CoC) for the technical work during a meeting

Background: Because ISO's work is carried out in an international, multi-stakeholder, multi-sector environment, it is important to remember that the [ISO Code of Conduct](#) applies to people who choose to participate in an ISO committee working group or other consensus groups. The CoC is an obligation for participation in these groups.

What this means for you: Suspected breaches of the ISO Code of Conduct by a delegate/expert during a meeting should be brought to the attention of the committee secretary. The secretary shall communicate the relevant details to the ISO Technical Programme Manager (TPM) either in person (if the TPM is at the meeting) or via email. This should be done even when no formal complaint has been filed. Please note that the TPM is obliged to notify the appropriate NSB. This approach will help ensure that matters of possible breaches are addressed appropriately.

14. Chairs and convenors training

Background: A training course for ISO chairs and convenors is available on request to ISO Member bodies who wish to host the course in their country/region. It focuses on leadership and consensus-building skills.

For more details on the content of the training course, the steps to be followed when requesting training and the sharing of responsibilities/costs between the Member body and ISO/CS, see [the brochure](#).

What this means for you: Are you a chair or convenor interested in attending the training course? Contact your ISO member and let them know. ISO Members wanting more information or wanting to request a training course can contact tmb@iso.org.

15. Committee innovation proposals

Background: Recalling TMB Resolutions [72/2015](#) and [73/2015](#), the TMB decided that committee innovations should be continued as part of the second phase of the Living Lab project. Committee innovations are ideas proposed by committees that will help improve their own working processes. Ideas may be submitted by anyone participating in ISO standards development (using [this form](#))

注意事項

12. DIS編集

背景: 編集されたDISファイルを使用しないFDISの提出が増えていることを受け、ISO/CSは2016年により早い段階(DIS)でISO/CS EPMIによる編集が行われるような編集支援を導入した。EPMIはより早い段階でISO/IEC専門業務用指針第1部及び第2部に適合した質の高い文書を委員会が提出できるようなアドバイスを提供する。

これが意味するところ: 国際幹事は、DIS投票に送られた原案は継続して幹事が支援する原案であることを再認識する必要があります。ISO/CSはDIS投票期間にDIS原案を編集します。DIS原案に関するコメントはe-Ballotingアプリケーション且つ／又は変更履歴付の編集済みファイルとしてISO/CSから国際幹事に送られます。国際幹事は、DIS投票期間中に受け取ったコメントを取り入れる場合や次の段階に進むためにISOにファイルを提出する場合は、このISO/CSによって編集された本ファイルを使用することが要請されています。また、使用されるファイル名は： ISO/DIS XXXXX(E)-Word with track changes (DIS edit)であり、その後のプロセスのためにウォーターマークが付されていることにご留意ください。DIS編集に関する質問がある場合は、ご自身の担当EPMIにお問い合わせください。

13. 会議中のISO行動規範に抵触する可能性のある専門的業務の取り締まり方法

背景: ISOの業務は国際的な、多角的利害関係者による、多分野の環境で実施される業務であるので、[ISO 行動規範](#) がISOの委員会、作業グループあるいはその他コンセンサスグループに参加することを選択した人々に適用されることを認識する必要がある。ISO行動規範は、これらのグループに参加するための義務である。

これが意味するところ: 会議中に代表者／専門家によるISO行動規範に抵触する可能性のある行動がみられた場合は委員会幹事に知らせてください。委員会幹事は該当内容を(TPMが会議に参加している場合は)ISO TPMIに直接伝えるかあるいはメールで連絡しなければなりません。これは、正式な苦情が寄せられた場合でなくとも行ってください。TPMIには、そのNSBIに通達する義務があります。この手法は、抵触する可能性のある問題の適切な取り締まりを確実にする助けとなるでしょう。

14. 議長・コンビーナ研修

背景: ISO議長・コンビーナ研修は、研修を自国／地域で開催したいと考えているISO会員団体からの要請に応じて開くことができる。この研修は、リーダーシップとコンセンサス構築のスキルに重点を置いている。

研修の詳しい内容、研修要請の際に取るべき段取り、及び会員団体とISO/CSの責任／費用分担などは[こちら](#)。

これが意味するところ: 議長・コンビーナの方で、本研修に興味のある方はいらっしゃいますか？自国のISO会員に問合せて本件を周知してください。ISO会員で詳しい情報が欲しいあるいは研修の要請をしたい場合は次のメールアドレスにお知らせください：tmb@iso.org。

15. 委員会独自の工夫の提案

背景: TMB決議[72/2015](#) 及び[73/2015](#)を想起し、TMBは委員会独自の工夫をリビングラボフェーズ2の一部として継続する旨を決定した。委員会独自の工夫は委員会自身の業務プロセスを改善する助けになる委員会の提案によるアイデアである。アイデアはISO規格開発に携わる誰もが提出できる (この[フォーム](#)を使用)。

The status of committee innovation proposals is updated regularly and can be accessed via the following [link](#).

What this means for you: If you believe you have a good proposal for a committee innovation, please fill in the [form](#) and send us your proposal!

16. Project management resources on ISO Connect

Background: Project management for standards development is one of the key issues currently being looked at by the ISO Technical Management Board. As part of their efforts, the ISO/TMB co-organized a workshop with the IEC/SMB on 5-6 April 2016 in Geneva. The aim of the ISO/IEC project management workshop was to bring together different actors from the standards development environment to discuss how project management in ISO and IEC can be improved. It was attended by TMB and SMB members, TPMs/TOs, Chairs, Convenors and Secretaries from the two organizations. The workshop was very successful gathering of peers.

Following the workshop, a list of Do's and Don'ts (i.e. best practices for what should be done and what should not be done as part of project management) was drafted. On the request of the TMB, this output was sent out to the entire technical community in August 2016 inviting them to send feedback and additional ideas to the tmb@iso.org to further enrich the document.

What this means for you: For more advice on project management and the list of Do's and Don'ts, please visit [the project management page](#) on ISO connect.

17. ISO Excellence Award

Background: The ISO Excellence Award has been created to reward the achievements of ISO's technical experts. It recognizes the contribution of individuals for recent achievements related to ISO's technical work that can be considered as a major contribution to furthering the interests of standardization and related activities. Any individual nominated in the capacity of expert, project leader or convenor in a committee working group is eligible for the award.

What this means for you: Recognizing the contributions of key individuals in the development of ISO projects is important. Can you think of anyone you would want to nominate? If so, see the awards page on iso.org (<http://www.iso.org/iso/iso-awards.htm>) to download the [nomination form](#) with details of the selection criteria and process.

18. Stakeholder engagement and available resources

Background: Stakeholder engagement remains a topic of great importance and interest within the ISO membership, as demonstrated by the number of participants who attended the break-out session at this year's ISO General Assembly in Beijing to discuss their stakeholder engagement challenges and best practices. A number of useful resources for stakeholder engagement were developed by the TMB - one on stakeholder engagement for [national standards bodies](#) (NSBs) and the other for [liaison organizations](#). The TMB also developed a document providing [additional guidance on stakeholder engagement](#) and a [companion website](#) was created to provide examples of how some NSBs have incorporated stakeholder engagement principles into their working procedures.

What this means for you: If you want to learn about stakeholder engagement and best practices, make sure you consult the above documents and companion website. To test your knowledge, try the [e-learning platform on ISO Connect](#) and see how well you do! Please take the survey at the end and let us know what you think. Member bodies with best practices they wish to share about stakeholder engagement are encouraged to post them on [Sharing best practices for member excellence](#) page on ISO Connect.

委員会独自の工夫の現状は定期的に更新され、次の[リンク](#)から閲覧することができる。

これが意味するところ: 委員会独自の工夫に関する良い提案がある場合、この[フォーム](#) に記入して提案を送ってください。

16. ISOコネクトのプロジェクトマネジメント資源

背景: 規格開発におけるプロジェクトマネジメントはISO TMBが現在注視している主要な課題の一つである。その成果として、IEC/SMBと共同で2016年4月5～6日にジュネーブにてワークショップを開催した。ISO/IECプロジェクトマネジメントワークショップの目的は、規格開発環境から異なる関係者を集めてISO及びIECのプロジェクトマネジメントをいかに向上させることができるかを討議することであった。本ワークショップには、両組織からTMB及びSMBメンバー、TPM/TO、議長、コンビーナ、及び国際幹事が出席した。ワークショップは同じ業務に携わる者同士の集いとして大きな成功を収めた。

ワークショップから、すべきこととすべきでないことのリスト(例: プロジェクトマネジメントの一貫としてやるべきベストプラクティスとやるべきでないこと)の原案が作成された。TMBの要請に応じて、この原案は2016年8月に全TCに送られた。TCは、本文書の内容充実のため、フィードバックや追加アイデアを次のメールアドレスtmb@iso.org に送るよう求められている。

これが意味するところ: すべきこととすべきでないことに関する詳しいアドバイスについては、ISOコネクトの次の[プロジェクトマネジメントページ](#) をご覧ください。

17. ISO Excellence賞

背景: ISO Excellence賞は、ISOの技術専門家の業績を称えるために設立された。この賞は、今後の標準化や関連する活動への関心を広めるために大きな貢献となったと思われるISOの技術的業務に関連した成果をもたらした個人の最近の貢献を称えるものである。本賞は、専門家、プロジェクトリーダー、あるいはコンビーナとして推薦された人物ならば誰でも受賞の対象となる。

これが意味するところ: ISOプロジェクト開発における主要人物の貢献を認識することは重要です。推薦したい人はいらっしゃいますか? iso.orgの次のページ(<http://www.iso.org/iso/iso-awards.htm>)から選出基準や手順が記された[推薦フォーム](#)をダウンロードしてください。

18. ステークホルダー関与及び利用可能資源

背景: 今年の北京でのISO総会のブレイクアウトセッションで参加者の多くが自身のステークホルダー関与の課題やベストプラクティスを討議した。このことからわかる通り、ステークホルダー関与は依然としてISO会員内からの関心が高い重要なテーマの一つである。ステークホルダー関与に利用可能な多くの資源がTMBによって開発された。その内の一つは[国代表組織](#) (NSB)、もう一つは[リエゾン団体](#)のためのステークホルダー関与である。さらにTMBは、[ステークホルダー関与の補足ガイダンス](#) 及び[関係ウェブサイト](#)を作成し、あるNSBがどのようにしてステークホルダー関与の原則を業務手順に取り入れたかの例を提示している。

これが意味するところ: ステークホルダー関与とベストプラクティスについて詳しく知りたい場合は、上記の文書や関係ウェブサイトを参照しましょう。[ISOコネクトのe-learningプラットフォーム](#) にてどれだけ知識が定着しているか確認することもできます。また最後のアンケートにも回答し、意見を聞かせてください。ステークホルダー関与に関するベストプラクティスを持つ会員団体は、ぜひISOコネクトの[メンバー間のベストプラクティス共有](#) ページに投稿してください。

NEW COMMITTEES

For information on new proposals and the stages of approval that they are in, please click on the following link: <https://connect.iso.org/x/L4AhAQ>

TMB RESOLUTIONS

All TMB Resolutions are available on e-committees:
<http://isotc.iso.org/livelink/livelink?func=ll&objId=15768654&objAction=browse>

2017 Resolutions: are available [here](#).

新しい委員会

新規提案及び現在の承認段階は、以下のリンクからご覧ください: <https://connect.iso.org/x/L4AhAQ>

TMB決議

全TMB決議はe-committees で入手可能です:

<http://isotc.iso.org/livelink/livelink?func=ll&objId=15768654&objAction=browse>

2017 年の決議は [こちらから](#)。